

# MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

## vícetupňový olej pro naftové motory



MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 je částečně syntetický, extra vysoce výkonný motorový olej s nízkým obsahem popela vyvinutý pro užitková vozidla vybavená nejnovejšími systémy na úpravu výfukových plynů. Splňuje požadavky široké škály výkonnostních úrovní výrobců motorů spolu s nejpřísnějšími americkými a evropskými specifikacemi pro naftové motorové oleje. Doporučuje se zejména pro motorová vozidla vyráběná se systémy čištění výfukových plynů, které vyhovují emisním požadavkům norem Euro IV, Euro V a Euro VI.

### Použití



Užitková vozidla vybavená systémy EGR (zpětná recyklace výfukových plynů), SCR (selektivní katalytická redukce), filtrem pevných částic (DPF) a/nebo dieselovým oxidačním katalyzátorem (DOC)

Motory užitkových vozidel poháněné palivem s nízkým a ultranízkým obsahem síry

Konvenční vysoce výkonné přeplňované nebo nepřeplňované motory užitkových vozidel

Motory užitkových vozidel pracující při nízkých i vysokých otáčkách

Motory autobusů a užitkových vozidel na krátké a dlouhé vzdálenosti

Motory stavebních, zemědělských, zemních strojů a ostatních zařízení

Železniční a lodní dieselové motory pracující při nízkých otáčkách a vysokém zatížení

### Vlastnosti a výhody

Vynikající tekutost za studena

Nízký obsah popela

Nízká spotřeba oleje

Vynikající zpracování sazí

Vynikající stříhová stabilita

Výjimečná tepelná a oxidační stabilita

Vysoká alkalická rezerva

Spolehlivý start a provoz i při extrémně nízkých teplotách

Zaručuje dlouhou životnost zařízení k následnému zpracování výfukových plynů

Nižší nutnost doplňování oleje zajišťuje hospodárny provoz

Chrání proti tvorbě usazenin a udržuje čistotu válců motoru

Zachovává si dlouhodobě příznivé vlastnosti i při vysokém smykovém zatížení a velkých zatíženích

Dokonalá ochrana proti tvorbě kalů a usazenin

Dlouhodobá neutralizace kyselin poskytuje dlouhé výměnné intervaly oleje

# MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

vícetupňový olej pro naftové motory



## Specifikace a schválení

Viskozitní třída: SAE 10W-40  
*Deutz DQC III-10LA*  
ACEA E9-12  
API CJ-4/SM  
API CI-4  
API SN  
MAN M 3575  
Volvo VDS-4  
Renault RLD-3  
MTU Type 2.1  
Caterpillar ECF-1a  
Caterpillar ECF-2  
Caterpillar ECF-3  
Cummins CES 20081  
MACK EO-O Premium Plus  
DDC 93K218

## Vlastnosti

Vlastnosti	Typické hodnoty
Hustota při 15°C [g/cm <sup>3</sup> ]	0,862
Kinematická viskozita při 40 °C [mm <sup>2</sup> /s]	97,6
Kinematická viskozita při 100 °C [mm <sup>2</sup> /s]	14,4
Viskozitní index	152
Bod tekutosti [°C]	-36
Bod vzplanutí v otevřeném kelímku (Cleveland ) [°C]	230
Číslo celkové alkality (BN) [mg KOH/g]	8,5

Vlastnosti v tabulce jsou typické hodnoty produktu a nepředstavují specifikaci.

## Pokyny pro manipulaci a skladování

Skladujte v uzavřených originálních obalech na suchých a dobře větraných místech. Chraňte před přímým ohněm a přímým slunečním zářením. Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla. Během transportu, skladování a užívání produktu dodržujte pracovní-bezpečnostní předpisy a ekologická pravidla vztahující se k ropným produktům. Pro podrobnější informace si vyžádejte Bezpečnostní list produktu.

Motorové oleje jsou komplexně formulované výrobky a jejich dodatečná aditivace je nežádoucí a může způsobit nepředvídatelné problémy. V takovém případě výrobce ani prodejce nenesou zodpovědnost za vzniklé škody. V původním obalu při dodržení skladovacích podmínek: 60 měsíců  
Doporučená teplota skladování: max. 40°C



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor výrobku**  
Látka/směs **MOL Dynamic Global Diesel 10W-40**  
Číslo Směs  
Další názvy směsi MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 – vícestupňový olej pro naftové motory
- 1.2. Příslušná určená použití směsi**  
Určená použití látky/směsi Celoroční motorový olej na mazání čtyřtákních motorů nejmodernějších těžkých nákladních automobilů a zemědělských strojů vybavených systémy EGR, DPF, SCR nebo DOC a umožňuje dlouhý výměnný interval.  
Nedoporučená použití směsi neuvádí se
- 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**  
**Výrobce**  
Jméno nebo obchodní jméno MOL-LUB  
Místo podnikání nebo sídlo H-2931 Almásfűzitő, Fő u. 21., Hungary  
Maďarsko (Hungary)  
Telefon  
Fax  
**Dodavatel**  
Jméno nebo obchodní jméno MOL Česká republika, s.r.o.  
Místo podnikání nebo sídlo Purkyňova 2121/3, 110 00 Praha 1  
Česká republika  
Telefon  
Fax  
Adresa www stránek [www.molcesko.cz](http://www.molcesko.cz)  
**Odborně způsobilá osoba odpovědná za bezpečnostní list**  
Jméno nebo obchodní jméno MOL Česká republika, s.r.o.  
Adresa elektronické pošty [moldynamic@molcesko.cz](mailto:moldynamic@molcesko.cz)
- 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace v ČR**  
Klinika nemocí z povolání, Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 15 402  
**Telefonní číslo pro naléhavé situace v zahraničí**  
Neuvedeno

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikace látky nebo směsi**  
**Klasifikace směsi podle Nařízení (ES) 1272/2008**  
Směs není klasifikovaná jako nebezpečná Nařízením (ES) 1272/2008.

Třídy a kategorie nebezpečnosti	Standardní věty o nebezpečnosti
-	-

- 2.2. Prvky označení**  
**Obchodní název**  
MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 – vícestupňový olej pro naftové motory  
**Výstražný symbol**  
Nevyžaduje se  
**Signální slovo**  
-  
**Standardní věty o nebezpečnosti**  
Nevyžadují se  
**Pokyny pro bezpečné zacházení**  
P273 Zabraňte uvolnění do životního prostředí.  
P501 Odstraňte obsah/obal podle státních předpisů.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### Speciální požadavky na balení

Dotyková varování při nebezpečí: není vyžadována  
Klasifikace pro přepravu viz bod 14.

### 2.3. Další nebezpečnost

Směs ani složky nejsou k datu vyhotovení bezpečnostního listu hodnoceny jako PBT nebo vPvB látky podle přílohy XIII nařízení (ES) 1907/2006.

## ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

### 3.2. Směsi

#### Chemická charakteristika

Směs rafinovaných minerálních olejů a aditiv.

#### Směs obsahuje tyto nebezpečné látky a látky se stanovenými nejvyššími přípustnými koncentracemi v pracovním ovzduší

Identifikační čísla	Název látky	Obsah v %hm. směsi	Klasifikace CLP 1272/2008	Pozn.
Index: 649-467-00-8 CAS: 64742-54-7 ES: 265-157-1 Registrační číslo: 01-2119484627-25	Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické; C20-C50, Základový olej – nespecifikovaný	max. 45	-	L, *
Index: 649-483-00-5 CAS: 72623-87-1 ES: 276-738-4 Registrační číslo: 01-2119474889-13	Mazací oleje (ropné), C20-50, hydrogenovaný neutrální olej; Základový olej - nespecifikovaný	max. 45	Asp.Tox. 1:H304	L, *
CAS: důvěrné ES:	Rafinovaný minerální olej (CASa ES důvěrné)	max. 10	Asp.Tox. 1:H304	L, *
CAS: 84605-29-8 ES: 283-392-8 Registrační číslo: 01-2119493626-26	Fosfordithiová kyselina, směsné O,O-bis(1,3-dimethylbutyl a iso-propyl)estery, zinečnaté soli	max. 1,4	Skin Irrit. 2: H315 Eye Dam. 1: H318 Aquatic Chronic 2: H411	
CAS: 70024-69-0 ES: 274-263-7 Registrační číslo: 01-2119492616-28	Benzensulfonová kyselina, mono-C16-24-alkylderiváty, vápenaté soli	max. 0,5	Skin Sens. 1B: H317	

#### Poznámky

Plné znění všech standardních vět a pokynů je uvedeno v oddílu 16.

(\*) Látky, pro něž existují expoziční limity Společenství pro pracovní prostředí.

(L) Klasifikace látky jako karcinogenní není povinná, jestliže lze prokázat, že látka obsahuje méně než 3 % hmotnostních látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO).

## ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

### 4.1. Popis první pomoci

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností, uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto Bezpečnostního listu. Při bezvědomí umístěte postiženého do stabilizované polohy na boku, s mírně zakloněnou hlavou a dbejte o průchodnost dýchacích cest, nikdy nevyvolávejte zvracení a nepodávejte nic ústy. Zvrací-li postižený sám, dbejte, aby nedošlo k vdechnutí zvratků.

#### Při vdechnutí

Dopravte postiženého na čerstvý vzduch a zajistěte tělesný i duševní klid. Nenechte prochládnout. Pokud je to nutné, poskytněte umělé dýchání. Pokud nedojde rychlému zotavení, vyhledejte lékařskou pomoc.

#### Při styku s kůží

Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky umyjte pokud možno teplou vodou a mýdlem nebo osprchujte. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc, bezpečnostní list mějte k dispozici.

#### Při zasažení očí

Při násilně otevřených víčkách vyplachujte 10 - 15 minut čistou pokud možno vlažnou tekoucí vodou. Vyjměte kontaktní čočky, pokud je lze vyjmout snadno a pokračujte ve vyplachování. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc, bezpečnostní list mějte k dispozici.

#### Při požití

Postiženého umístěte v klidu. Ústa vypláchněte vodou (pouze za předpokladu, že postižený je při vědomí); nikdy nevyvolávejte zvracení. Neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte obal přípravku nebo bezpečnostní list.

### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

#### při vdechnutí

Páry, mlha a aerosoly působí dusivě a dráždivě.

#### při styku s kůží

Vysušená, příp. popraskaná pokožka



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření	19. února 2014	Číslo verze	3
Datum revize	6. dubna 2016		

**při zasažení očí**  
Pálení očí.

**při požití**  
Poruchy zažívacího ústrojí, bolesti žaludku, zvracení.

**4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření**  
Není uvedený.

**Další údaje**  
Žádné

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

Požární riziko: Hořlavá kapalina IV. třídy. (viz. oddíl 9 – bod vzplanutí)

#### 5.1. Hasiva

Pěna, hasící prášek, oxid uhličitý.

#### Nevhodná hasiva

Vodní proud

#### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru vzniká hustý, černý kouř, může docházet ke vzniku oxidu uhelnatého a uhličitého, oxidů síry, dusíku, fosforu, různých uhlovodíků a sazí. Vdechování nebezpečných rozkladných (pyrolyzních) produktů může způsobit vážné poškození zdraví.

#### 5.3. Pokyny pro hasiče

Dle platných předpisů. Uzavřené nádoby se směsí v blízkosti požáru chlaďte vodou. Kontaminované hasivo nenechte uniknout do kanalizace, povrchových a spodních vod. V uzavřeném prostoru použijte izolační dýchací přístroj a celotělový ochranný oblek, ochranné rukavice.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Nepovolané osoby musí okamžitě opustit místo havárie a ohrožené prostory. Místo výronu a okolí, které může být zasažené, označit (např. páskou) a uvést symboly nebezpečí. Členové zásahové skupiny jsou povinni používat izolační dýchací přístroj a vhodné ochranné pomůcky. Pokud dojde k úniku v uzavřených prostorách, je třeba zajistit intenzivní větrání, vypnout elektrický proud a odstranit všechny iniciační zdroje. Postupujte podle pokynů, obsažených v kapitolách 7a a 8.

#### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte proniknutí do půdy a úniku do povrchových nebo spodních vod. Nepřipusťte vniknutí do kanalizace. Vyžijte všechny možnosti na uzavření nebo utěsnění havárie. Zabraňte dalšímu rozšíření vyteklého výrobku do životního prostředí ohrazením místa havárie např. použitím absorpčního činidla (POP vlákno, VAPEX, EKOSORB apod.). Odlehčovat vozidla, vagóny nebo nádrže vypouštěním na volné prostranství je zakázáno.

#### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Odstraňte zdroje zapálení. Zabezpečte dostatečné větrání. Směs pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina, POP vlákno, VAPEX, EKOSORB a jiné vhodné absorpční materiály), shromážděte v dobře uzavřených nádobách a odstraňte dle bodu 13. Na vodě: Omezte únik. Odeberte z povrchu stahováním nebo použitím vhodného absorpčního materiálu. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s místně platnými předpisy. Při úniku velkých množství přípravku informujte hasiče a odbor životního prostředí Obecního úřadu obce s rozšířenou působností.

#### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 8 pro informace o osobní ochranné výstroji.  
Viz oddíl 13 pro informace o likvidaci

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

Chraňte před sálavým teplem a otevřeným ohněm. Dbejte na platné právní předpisy o bezpečnosti a ochranné zdraví při práci s oleji a hořlavými kapalinami. Vyhněte se kontaktu s pokožkou a očima. Vyhněte se dlouhodobému vdechování olejových par nebo mlhy. V uzavřených prostorách je nutné zabezpečit intenzivní větrání přirozeným způsobem nebo pomocí technického zařízení. Pracoviště musí být udržované v čistotě a únikové východy musí být průchodné. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle kapitoly 8. Vyvarujte se potřísnění výrobku. Při použití nepijte, nejzte a nekuřte. Umyjte si důkladně ruce po manipulaci. Na konci směny se převlékněte ze znečištěného oblečení.

#### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Sklady musí vyhovovat předpisům na skladování hořlavých kapalin. Skladovací nádrže s hořlavými kapalinami musí být vybavené havarijní jímkou. Nádrže musí být označené: Hořlavá kapalina IV. třídy. Skladujte na suchém a dobře větraném místě, v originálních uzavřených nádobách. Chraňte před sálavým teplem, otevřeným ohněm a silnými oxidačními činidly. Neskladujte s potravinami a nápoji. Chraňte před vlhkostí.  
Skladovací teplota <math><40\text{ }^\circ\text{C}</math>

#### 7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Vícestupňový olej pro naftové motory



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

#### 8.1. Kontrolní parametry

**Expoziční limity** podle Nařízením vlády č.361/2007 Sb., v platném znění z 9/2013.

Název látky (složky)	Číslo CAS	PEL	NPK-P	Poznámka
Oleje minerální (aerosol)		5 mg/m <sup>3</sup>	10 mg/m <sup>3</sup>	
DNEL (inhalace) občasná	pracovníci	5,4 mg/m <sup>3</sup> /8 h (aerosol)		
PNEC (inhalace) občasná	veřejnost	1,2 mg/m <sup>3</sup> /24 h (aerosol)		

#### Jiné údaje o limitních hodnotách

Expoziční limity pro oleje (údaje od výrobce): TWA 5 mg/m<sup>3</sup>, STEL: 10 mg/m<sup>3</sup> pro olejové mlhy ACGIH, výpary (test dle NIOSH 5026).

#### 8.2. Omezování expozice

##### Vhodné technické kontroly

Zabraňte vdechnutí, kontaktu s očima nebo s pokožkou. Zabraňte dlouhotrvajícímu vdechování výparů nebo olejové mlhy. Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci a zejména na dobré větrání. Toho lze dosáhnout pouze místním odsáváním nebo účinným celkovým větráním. Jestliže tak není možno dodržet NPK-P, musí být používána vhodná ochrana dýchacího ústrojí. Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci a před přestávkou na jídlo a oddech si důkladně omyjte ruce vodou a mýdlem. Zajistěte dostatečné očištění ochranných oděvů po ukončení nebo přerušení práce. Kontaminovaný, olejem nasáklý oděv vyměňte za čistý.

##### Osobní ochranné pomůcky

Rukavice. Ochranný oděv.



##### Ochrana očí a obličeje

Nevyžaduje se. V případě potřeby použijte ochranné chemické brýle těsné nebo štít a přilbu (podle ČSN EN 166).

##### Ochrana kůže

Ochrana rukou: rukavice odolné olejům min. 480 minut, např. materiál Nitril nebo PVC o minimální tloušťce materiálu 0,33 mm (podle ČSN EN 374). Doporučuje se ochranný krém na ruce. Dodržujte pravidla osobní hygieny.

Ochrana těla: Ochranný oděv odolný olejům, pevná obuv. Při znečištění pokožky ji důkladně omýt.

##### Ochrana dýchacích cest

Respirátor není vyžadován, pokud koncentrace par ve vzduchu nepřekročí koncentrační limity. V případě překročení, resp. při tvorbě aerosolu použít únikovou masku s filtrem A, AX (hnědý) nebo jiný vhodný typ proti organickým plynům a parám organických látek.

##### Teplotné nebezpečí

Neuvedeno

##### Omezování expozice životního prostředí

Dbejte obvyklých opatření na ochranu životního prostředí, viz bod 6.2. Zamezte únikům do životního prostředí.

### ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

##### Vzhled

Skupenství	kapalné
Barva	hnědá, čirá
Zápach	charakteristický

##### Fyzikální změny skupenství

Bod teplotnosti (ISO 3016)	typ. -36°C
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu (DIN 51356)	údaj není k dispozici

##### Ostatní

Bod vzplanutí (COC) (EN ISO 2592)	typ. 230°C
Bod vznícení (EN ISO 2592)	údaj není k dispozici
Teplota samovznícení	údaj není k dispozici
Výbušné vlastnosti	nevýbušný
Oxidační vlastnosti	neoxidující
Tlak páry při 20°C	zanedbatelný
Hustota při 15°C (EN ISO 12185)	0,850-0,870 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnost ve vodě	prakticky nerozpustný ve vodě
Rozpustnost v rozpouštědlech: benzín, petrolej, toluen	rozpustný



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření	19. února 2014	Číslo verze	3
Datum revize	6. dubna 2016		

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda	údaj není k dispozici
Hustota páry	údaj není k dispozici
Výhřevnost	inf. 38 000 KJ/kg
Kinematická viskozita při 40°C (EN ISO 3104)	typ. 97,6 mm <sup>2</sup> /s
Kinematická viskozita při 100°C (EN ISO 3104)	typ. 14,4 mm <sup>2</sup> /s
pH	neaplikovatelné

### 9.2. Další informace

výrobce neuvádí

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Nebezpečná reaktivita není známa.

### 10.2. Chemická reaktivita

Za doporučeného způsobu použití a skladování je směs stabilní.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Nebezpečné reakce nejsou známy.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Přítomnost zdrojů vznícení, styk s otevřeným ohněm.

### 10.5. Neslučitelné materiály

Chraňte před silnými oxidačními činidly.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Za normálních podmínek nevznikají žádné, při hoření vznikají nebezpečné produkty: viz kapitola 5.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1. Informace o toxikologických účincích

LD50, orálně, potkan (test OECD 401) na základě složek  
LD50, dermálně, králík (test OECD 402) na základě složek

>2000 mg.kg<sup>-1</sup>

>2000 mg.kg<sup>-1</sup>

#### Akutní toxicita komponent směsi

neuveдено

#### Akutní toxicita: Podráždění

Kontakt s pokožkou: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Kontakt s očima: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Poznámka: Dlouhotrvající nebo opakovaný kontakt může vyvolat podráždění pokožky anebo očí podle individuální citlivosti.

Respirační nebo kožní senzibilizace: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Chronická toxicita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita opakované dávky: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Další informace, speciální účinky:

Výrobek neobsahuje PCB, PCT, ostatní chlorované sloučeniny a sloučeniny barya a těžké kovy. Základové oleje nepatří mezi látky nebezpečné, obsahují méně než 3% extraktu DMSO (dle IP 346), a proto nejsou klasifikované jako karcinogenní.

Karcinogenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Mutagenita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Reprodukční toxicita: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

STOT jednorázová expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

STOT opakovaná expozice: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí: Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1. Toxicita

#### Akutní toxicita směsi pro vodní organismy

Pro směs nejsou žádné údaje k dispozici. Perzistentní minerální oleje a uhlovodíky ropného původu se zařazují mezi obzvlášť škodlivé látky pro vodní prostředí.

#### Akutní toxicita komponent směsi pro vodní organismy

neuveдено

### 12.2. Persistence a rozložitelnost

Pro výrobek nebyla stanovena.

### 12.3. Bioakumulační potenciál

Pro výrobek nebyl stanovený.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### 12.4. Mobilita

Mobilita v půdě: Adsorbuje se na půdní částice a ztrácí tak mobilitu.  
Mobilita ve vodě: Plave na vodě.

### 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Neobsahuje PBT a vPVB látky.

### 12.6. Jiné nepříznivé účinky

Těžké kovy: neobsahuje  
PCB, PCT a ostatní chlorované uhlovodíky: neobsahuje  
Účinky na životní prostředí: Při úniku do vodního prostředí vytváří na povrchu vody souvislý film, který zabrání přestupu kyslíku, čímž způsobuje uhynutí vodní flóry a fauny.  
Třída ohrožení vody (Německo): WGK 1 (klasifikace VwVwS)

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Nebezpečí kontaminace životního prostředí, postupujte podle zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů. Odpadové kódy jsou doporučení založené na plánovaném použití tohoto výrobku. Rozlitou směs pokryjte vhodným (nehořlavým) absorbujícím materiálem (písek, křemelina, zemina a jiné vhodné absorpční materiály), shromážděte v dobře uzavřených a označených nádobách.

### 13.1. Metody nakládání s odpady

Postupujte podle předpisů o zneškodňování zvláštních odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro nebezpečné odpady. Označený odpad nebo nevyužitý zbytek předejte k odstranění specializované firmě s oprávněním k této činnosti. Řádně vyprázdněný obal odevzdat na sběrné místo nebezpečných odpadů. Znečištěný obalový materiál výrobce doporučuje likvidovat ve spalovnách nebezpečného odpadu.

Fyzikální/chemické vlastnosti, které mohou ovlivnit způsob nakládání s odpady: hořlavost

Zamezení odstranění odpadů prostřednictvím kanalizace: Nevylévat do kanalizace

Zvláštní bezpečnostní opatření pro doporučené nakládání s odpady: neuvедena

#### Právní předpisy o odpadech

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, poslední novela 223/2015

Nařízení EU 1357/2014

Vyhláška 383/2001 Sb.

#### Kód druhu odpadu

Druh odpadu

Podskupina odpadu

Skupina odpadu

13 02 05 \*

Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

Odpadní motorové, převodové a mazací oleje

Odpady olejů a odpady kapalných paliv (kromě jedlých olejů a odpadů uvedených ve skupinách 05 a 12)

#### Kód druhu odpadu pro obal

Druh odpadu

Podskupina odpadu

Skupina odpadu

15 01 10 \*

Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo obaly těmito látkami znečištěné

Obaly (včetně odděleně sbíraného komunálního obalového odpadu)

Odpadní obaly, absorpční činidla, čisticí tkaniny, filtrační materiály a ochranné oděvy jinak neurčené

(\*) - nebezpečný odpad podle směrnice 91/689/EHS o nebezpečných odpadech

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### Pozemní doprava ADR/RID

není nebezpečným zbožím pro přepravu

#### 14.1. UN číslo

-

#### 14.2. Náležitý název (OSN) pro zásilku

-

#### 14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

-

#### 14.4. Obalová skupina

-

#### 14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí

Bez symbolu.

#### 14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

-

Ropné kapalně látky jsou podle zákona o vodách, v platném znění, považovány za nebezpečné, proto z hlediska požadavků ochrany jakosti povrchových a podzemních vod je při dopravování větších objemů nezbytné řídit se pokyny ČSN 75 341

#### 14.7. Hromadná přeprava podle úmluvy II MARPOL 73/78 a předpisu IBC

Neuvedeno.

#### 14.8. Doplnující informace

Nepřepravujte na vozidle, které nemá oddělený nákladový prostor od prostoru řidiče. Ujistěte se, že řidič vozidla si je vědom možných nebezpečí souvisejících s nákladem a je poučen, jak postupovat v případě nehody nebo nebezpečí.

Lodní vnitrozemní /Námořní přeprava – ADN/IMDG neklasifikováno

Letecká přeprava – ICAO/IATA neklasifikováno





# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**  
Nařízení Komise (EU) 2015/830, kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (chemické látky) ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně směrnice 1999/45/ES a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 793/93, nařízení Komise (ES) č. 1488/94, směrnice Rady 76/769/EHS a směrnic Komise 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platném znění. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 v platném znění. Směrnice 67/548/EHS v platném znění a 1999/45/ES v platném znění. Zákon č. 350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon). Vyhláška č. 402/2011 Sb., o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí. Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci v platném znění. Zákon č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování (zákon o zdravotních službách). Zákon č. 258/2000 Sb., o ochraně veřejného zdraví v platném znění. Vyhláška č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší. Vyhláška č. 246/2001 Sb., o požární prevenci. Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech a jeho prováděcí předpisy v platném znění. Zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší.
- 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti**  
Není k dispozici.

### ODDÍL 16: Další informace

#### Seznam standardních vět o nebezpečnosti použitých v bezpečnostním listu

H304	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt
H315	Dráždí kůži.
H317	Může vyvolat alergickou kožní reakci.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H411	Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
Asp. Tox. 1	Nebezpečí při vdechnutí, kategorie 1
Skin Irrit. 2	Dráždivost pro kůži, kategorie 2
Skin Sens. 1B	Senzibilizace kůže, kategorie 1
Eye Dam. 1	Vážné poškození očí, kategorie 1
Aquatic Chronic 2	Nebezpečný pro vodní prostředí, kategorie 2 chronická toxicita

#### Klasifikace směsi a použité metody hodnocení v souladu s nařízením 1272/2008/ES (CLP)

není klasifikovaná jako nebezpečná

#### Další informace důležité z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví člověka

Výrobek nesmí být - bez zvláštního souhlasu výrobce/dovozce - používán k jinému účelu, než je uvedeno v oddílu 1. Uživatel je odpovědný za dodržování všech souvisejících předpisů na ochranu zdraví.

#### Legenda ke zkratkám a zkratkovým slovům použitým v bezpečnostním listu

ADR	Silniční přeprava
ATEmix	Odhad akutní toxicity pro směs
CAS	Jednoznačný numerický identifikátor, používaný v chemii pro chemické látky
CLP	Klasifikace, označování a balení
ČSN	Česká technická norma
EC50	Koncentrace látky při které je zasaženo 50 % populace
EINECS	Evropský seznam existujících obchodovatelných chemických látek
IC50	Koncentrace působící 50% blokádu
LC50	Smrtelná koncentrace látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50 % populace
LD50	Smrtelná dávka látky, při které lze očekávat, že způsobí smrt 50 % populace
ICAO	Mezinárodní organizace pro civilní letectví
IATA	Mezinárodní asociace leteckých dopravců
MARPOL	Mezinárodní úmluva o zabránění znečišťování z lodí
IMDG	Námořní přeprava
NPK-P	Nejvyšší přípustná koncentrace chemické látky v pracovním ovzduší
REACH	Registrace, hodnocení a omezování chemických látek (nařízení EP a Rady (ES) č.1907/2006)
PBT	Persistentní, bioakumulativní a toxický
vPvB	Vysoce perzistentní a vysoce bioakumulativní
IATA	Letecká přeprava
IBC	Mezinárodní předpis pro stavbu a vybavení lodí hromadně přepravujících nebezpečné chemikálie
NPK	Nejvyšší přípustná koncentrace
PEL	Přípustný expoziční limit chemické látky
RID	Železniční doprava
STEL	Krátkodobý expoziční limit
TLV	Prahová mezní hodnota
TWA	Prahová hodnota pro časově vážený průměr za 8 hodin denně



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH),  
ve znění nařízení EK 830/2015

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Datum vytvoření 19. února 2014 Číslo verze 3  
Datum revize 6. dubna 2016

### Pokyny pro školení

Seznámit pracovníky s doporučeným způsobem použití, povinnými ochrannými prostředky, první pomocí a zakázanými manipulacemi se směsí.

### Doporučená omezení použití

Neuvádí se. Používejte jen podle doporučení.

### Informace o zdrojích údajů použitých při sestavování bezpečnostního listu

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 (REACH) v platném znění, Nařízení Evropské komise a Rady (ES) č.1272/2008 v platném znění, Nařízení Komise (EU) č.453/2010, směrnice 67/548/EHS ve znění pozdějších předpisů a 1999/45/ES, Nařízení Komise (EU) č. 286/2011, kterým se pro účely přizpůsobení vědeckotechnickému pokroku mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, Zákon č.350/2011 Sb., o chemických látkách a chemických směsích v platném znění, Vyhláška 402/2011 Sb. o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí, údaje od společnosti nebo podniku, databáze nebezpečných látek.

### Provedené změny (které informace byly přidány, vypuštěny nebo upraveny)

Oddíl	Popis změny	Datum	Verze
1	Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku	21. 9. 2015	2
3	Složení/informace o složkách		
12	Ekologické informace		
14	Informace pro přepravu		
1-16	Další korekce podle Nařízení Komise (EU) 2015/830 a podle BL od výrobce z 2. 9. 2015		
1	Identifikace společnosti/podniku	6. 4. 2016	3

### Další údaje

Od výrobce: Tyto podrobnosti se vztahují na výrobek takový, jako je dodaný. Zde uvedená ustanovení popisují výrobek vzhledem k potřebným bezpečnostním opatřením - negarantují ale konečnou charakteristiku výrobku - ale jsou založené na našich současných vědomostech. Dodavatel nepřebírá zodpovědnost při nesprávném použití výrobku vzhledem na výše uvedená bezpečnostní opatření.

### Prohlášení

Bezpečnostní list obsahuje údaje pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 viacstupňový olej pre naftové motory

Cummins CES 20081

---

From: Steve Gearhart (<mailto:sgearhart@tei-net.com>)

Sent: Friday, September 14, 2018 3:16 PM

To: Péceli András (MOL-LUB) <[APeceli@MOL.hu](mailto:APeceli@MOL.hu)>

Subject: RE: MOL dynamic Global Diesel 10W40

Dear Andras,

The process on this product is complete, the signed registration agreement was emailed back to Cummins and the product is listed on Cummins QuickServe CES20081 registered oil list.

Best Regards,

Steve



Steve L. Gearhart

12718 Cimarron Path

San Antonio, Texas 78249-3423 USA

(210) 877-0229

## MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 více­stupňový olej pro naftové motory

Od: [REDACTED]

Posláno: pátek, 14. září 2018, 15:16

Komu: [REDACTED]

Předmět: MOL Dynamic Global Diesel 10W-40

Vážený [REDACTED]

schvalovací proces tohoto produktu je ukončen, podepsaná smlouva o registraci byla zaslána zpět do Cummins a produkt je uvedený na seznamu schválených olejů Cummins QuickServe CES 20081.

S pozdravem,

Steve




12718 Cimarron Path

San Antonio, Texas 78249-3423 USA





MEMBER OF MOL GROUP

MOL Česká republika, s.r.o.  
Purkyňova 2121/3, 110 00 Praha 1  
IČO: 49450301, DIČ: CZ49450301  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném  
Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 96735  
  
molcesko.cz



**Advokátní kancelář**  
**Na Florenci 2116/15**  
**110 00 Praha 1 – Nové Město**

Veřejná zakázka: “Dodávky kapalných maziv pro motorová vozidla – část 1“

Evidenční číslo: Z2018-033628

Zadavatel: Dopravní podnik hl.m.Prahy

Vážení,

společnost MOL Česká republika s.r.o. dne 25.1.2019 obdržela výzvu k objasnění nejasností nabídky, na kterou tímto reaguje:

*Další požadavky zadávací dokumentace*

Pro MOL Dynamic Global Diesel 10W-40 předkládáme přesný hypertextový odkaz na oficiální webové stránky společnosti Cummins, na nichž se nachází informace o splnění normy CES 20081 a to po předchozím přihlášení vlastníka strojní techniky Cummins.

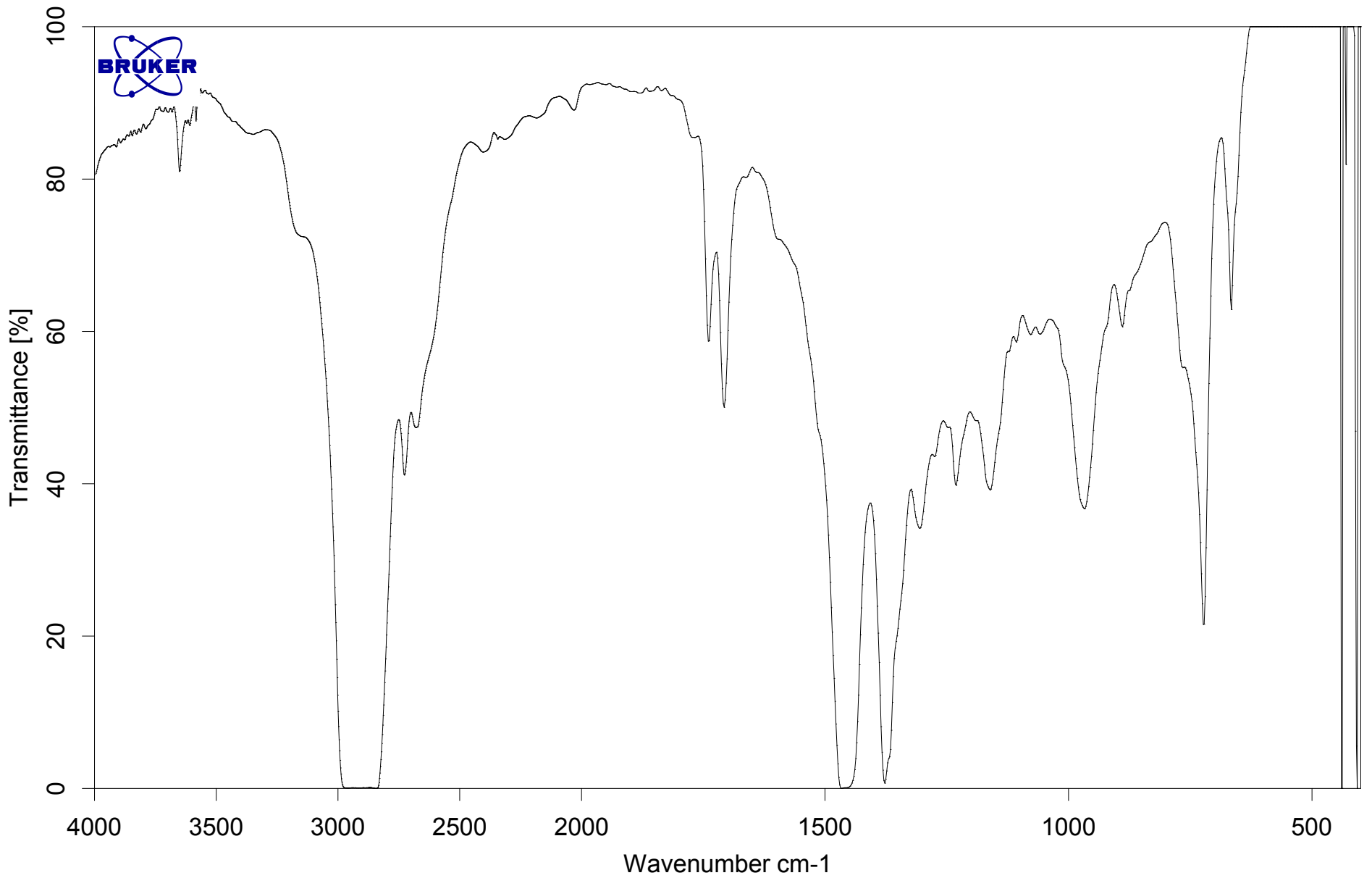
[https://quickserve.cummins.com/info/qsol/news/oil\\_registration.html](https://quickserve.cummins.com/info/qsol/news/oil_registration.html)

Dále v příloze posíláme oficiální e-mailové potvrzení společnosti Cummins, které dokládá potřebné schválení a splnění normy CES 20081. Přikládáme také český překlad e-mailové komunikace.

Pro MOL Hykomol K 85W-140 předkládáme aktualizovaný technický list výrobce produktu, ze kterého je patrné, že produkt plní normu ZF TE-ML 12E.

V Praze dne 30.1.2019

**MOL Česká republika s.r.o.**



C:\IOPUS\MEAS\Wearcheck minták\2018\MOL Dynamic Global Diesel 10W40 18082552.0

MOL Dynamic Global Diesel 10W40 18082552

05/12/2018 191 mm